

دراسة قواعد العلاقات النحوية في كتاب سيبويه (على ضوء المنهج الوصفي)

الدكتور مهين حاجي زاده*

أستاذة مشاركة بجامعة شهيد مدنی (آذربایجان)

(١٠٨-٧٣)

تاریخ الاستلام: ٩٠/١٠/١١؛ تاریخ القبول: ٩١/٠٦/٠٤

الملخص

المنهج الوصفي منهج من المناهج العلمية في البحث، ويقوم على اتباع خطوات منظمة في معالجة الظواهر والقضايا. وهو نمط من أنماط التفكير العلمي و طريقة من طرق العمل يعتمد من أجل تنظيم العمل العلمي والدراسات والتحليل لبلوغ الأهداف المطلوبة من البحث. و يمتاز عن باقي المناهج بتبعيه للظاهرة المدرستة بالاستناد إلى معلومات تتعلق بالظاهرة، في زمن معين أو فترات زمنية مختلفة، للنظر إليها في أبعادها المختلفة وتطوراتها، و ذلك من أجل ضمان الوصول إلى نتائج موضوعية. و كان للتطورات المنهجية التي شهدتها الدرس اللغوي الحديث في القرن العشرين الدور البالغ في إحداث إعادة النظر والمراجعات في منهج النحو العربي، حيث يبرز المنهج الوصفي الذي شن هجوماً واسعاً على المعيارية القائمة على الأخذ بالدليل العقلي والمنطقى والتحليل والتقدیر والتأويل، و من ثم ظهرت دراسات استهدفت ما أطلق عليه تقويم الفكر النحوي، أو نقاده، أو توجيهه، أو تفسيره. يعد كتاب سيبويه أهم أثر وصل إلينا، فعلى الرغم من كثرة الشروح والتعليقات التي قامت حوله، إلا أنه يظل مصدراً للبحث والدراسة. يحاول هذا المقال لإبراز مكانة البحث الوصفي في التراث النحوي العربي من خلال البحث التأصيلي لمصطلح القراءن و مرادفاته في التراث اللغوي وخاصة في كتاب سيبويه، وكشف أبعاد نظرية القراءن وأثرها في التحليل اللغوي؛ لأن سيبويه هو الذي قد أرسى باكورة المنهج الوصفي من خلال وضعه لنظرية لغوية متكاملة، وكتابه يمثل النبع الصافي لمنهج البحث الوصفي عند العرب، إذ وقف صاحبه عند الظواهر اللغوية طويلاً يصف حقائقها، ويتأمل أسرارها، ويفحص بنيتها ليصل إلى أحكام تمثل غاية في النضج. ووصل البحث إلى أنّ ما قدّمه حسان للتراث خدمة جليلة تمثل باستلهامه للتراث العربي وإعادته فكرة تضاد القراءن التي تناولها علماؤنا القدماء وعلى رأسهم سيبويه.

الكلمات الدلiliية: النحو العربي، المنهج الوصفي، المنهج المعياري، العلاقات النحوية، تمام حسان، سيبويه.

* E-mail: hajizadeh_tma@yahoo.com

المقدمة

النحو لغة : هو القصد والطريق، وقد يكون ظرفاً أو اسماً . (الفirozآبادي، ١٩٨٧ م: ج ٤، ٣٩٤؛ ابن منظور، ١٩٨٨ م: ج ١٥، ٩) و اصطلاحاً : هو ذلك العلم الذي يعرف به أواخر الكلمات إعراباً و بناءً، كما يعرف به النظام النحوي للجملة، و هو ترتيبها خاصاً؛ بحيث تؤدي كل كلمة فيها وظيفة معينة حتى إذا اخلت الترتيب اختل المعنى . فغاية النحو بيان الإعراب و تفصيل أحكامه حتى سماه بعضهم علم الإعراب وكان هذا المصطلح أول ما ظهر يشير إلى مجموعة القواعد التعليمية التي يتعلمها الناس كي يلحقو بالعرب الفصحاء في إجادتهم العربية . كان العرب قبل الإسلام ينطقون العربية سلقة، حيث لم تكن مدونة، ولما سمع اللحن في قراءة القرآن الكريم، ففكروا أولوا الألباب والأمر في وضع قواعد تصونه من الزيف الذي بدأ يلحق به، وهذا بهدف المحافظة على اللسان العربي، من خلال وضع قوانين تضبطه . وتکاد الروايات تتفق على أنَّ أباً الأسود الدؤلي هو الذي وضع النحو العربي بعد أن أخذه عن علي بن أبي طالب؛ و هذا ما تجمع عليه أغلب المصادر القديمة، و زاد فيه علماء العربية الذين أسسوا العربية و فتحوا أبوابها و نهجوا سبيلها و وضعوا قياسها، فقد ظهرت مدرستان نحويتان في العراق؛ وسبب ذلك أنَّ العراق كان من أسبق الأقاليم العربية مدنية و حضارة، فقد قامت بالبصرة مدرسة تهتم بوضع قواعد النحو العربي، و كان من أعلامها الخليل بن أحمد الفراهيدي (١٧٥ هجري)، و سيبويه (١٨٠ هجري)؛ وتجسدت أفكار هذه المدرسة في (الكتاب) الذي أخرجه سيبويه، و كما قامت إثرها مدرسة أخرى لا تقل أهمية عن سابقتها وهي مدرسة الكوفة والتي تأخرت عن مسائل النحو لاشغالها بمسائل الفقه . كان البحث اللغوي عند العرب قد بدأ وصفياً، وسار أساساً على وفق منهج وصفي دقيق في جمع البيانات اللغوية وملحوظتها، واستقراء الأصول العامة منها . يقول تمام حسان : «إنَّ تاريخ دراسة اللغة العربية ليعرض علينا في بدايته محاولة جدية لإنشاء منهج وصفي في

دراسة اللغة، يقوم على جمع المادة وروايتها، ثم ملاحظة المادة المجموعة واستقرائها والخروج بعد ذلك بنتائج لها طبيعة الوصف اللغوي السليم» (حسان، ١٩٨٠: ٢٢-٢٣).

ولم تنشأ الدراسات اللغوية العربية في ظل فكرة التتبع التاريخي للغة، ولم يهتم بهذا الجانب أصلاً، ولهذا لا يمكن استبعاد تأثر المنهج الوصفي الغربي في البحث اللغوي بالمنهج الوصفي عند العرب. ولعل الأسس الحقيقة لهذا المنهج في الغرب «إنما ترجع إلى فكر العرب، ونظريات المسلمين أو قُل: مساهمتهم الكبرى في بناء هذا الصرح الشامخ في الحضارة اللغوية الإنسانية» (محمود، ١٩٧٩: ٧٩). ذلك لأن العلوم الإسلامية ومنها اللغة لم يكن المنهج فيها غائباً لأن هذه العلوم نشأت في مناخ فكري عام هدفه خدمة القرآن الكريم ولغته التي بلغت أسمى مراتب البيان.

نستنتج مما تقدم أن الدراسات اللغوية في العربية قد بدأت وصفيةً في كثيرٍ من أصولها ثم انتهت في الفترات المتأخرة (لا سيما بعد القرون الهجرية الأربع) انتهت إلى المعيارية، وهي في شطرها الأول عولت على استقراء المادة اللغوية من مصادرها الأصلية (السماع، المشافهة)، ثم استنبطت منها القواعد الكلية والجزئية، أي جعلت القاعدة خاضعةً للاستقراء وليس العكس. أما في شطرها الثاني فقد أخذت بالقواعد التي انتهت إليها وأخضعت لها المادة اللغوية القديمة والمستجدة.

وتوقفت في استقرائها عند عصرٍ اصطلاح عليه بعصر الاستشهاد الذي يعتبر قدحاً كبيراً في تاريخ الدراسات اللغوية العربية، فانقلب الميزان من الوصف إلى المعيار، و من إخضاع القاعدة إلى إخضاع المادة اللغوية، من استمرارية الاستقراء، والأخذ إلى التوقف عنهما.

و تكون اللغة المعيارية في أول أمرها لهجةً من لهجات لغةٍ ما ثم ترقى إلى مستوى التقليد والمحاكاة وتتخذ لها صفة رسمية لذلك قيلَ في تعريفها وبيان أسباب نشأتها: أنّ اللغة المعيارية هي ذلك المستوى الكلامي الذي له صفةٌ رسميةٌ والذي يستعمله المتعلّمون

تعلیماً راقیاً . غالباً ما تكون اللغة المعيارية في أول الأمر لهجة محلیة ، تناول شيئاً من التمجید أو التقدیر ویعترف بها كلغة رسمیة لسبب من الأسباب . فالمعياریة بهذا المفهوم هي اللهجة المفضلة التي تُتّخذ مقياساً للبلاغة والفصاحة كفضیل لهجة قریش في الدراسات العربية التقليدية على سائر اللهجات العربية الأخرى لأسباب دینیة و سیاسیة . ثم تكون هذه اللهجة نواةً للمنهج المعياري ، وتتّخذ قواعدها معياراً للصحة والخطأ كما هو واضح في تاريخ العربية . ولذلك فقد نشأ النحو العربي نشأةً وصفیة باعتماد الاستقراء ولكن جنح صوب المعيارية بعد أن وضعوا القواعد والأصول و توقفوا عن استقراء المادة اللغوية المستجدة فبرزت اللغة الرسمية ممثلاً بهذا واعتبرت مقاييسه و قواعده فیصلاً في الصحة والخطأ . و لما كان الهدف منصباً في الغالب على تعليم الناشئة و غيرهم من المثقفين والمتخصصين رأيناهم يتّجهون بال نحو وجہه تعليمیة ، والتعليمیة أداةً معياريّة ، إذ بواسطتها يمكن المحافظة على المستوى الصوابي لمعايير اللغة . ثم تسرّب هذا المنهج شيئاً فشيئاً إلى الدرس اللغوي على مستوى التخصص البحث (زوین ، ١٩٨٦ : ٢٣ - ٢٤)

إن العناية التي نشأ النحو العربي من أجلها و هي ضبط اللغة وإيجاد الأداة التي تعصم اللاحقين من الخطأ فرضت على هذا النحو أن يتّسم في جملته بسمة النحو التعليمي لا النحو العلمي ، أو بعبارة أخرى أن يكون في عمومه نحواً معيارياً لا نحواً وصفياً . ولم يكن الغرض التعليمي سبباً وحيداً في معياريّة النحو العربي بل هناك أسباب أخرى من أهمها تأثّر النحو العربي بالمنطق ، والمنطق الذي نعنيه هو منطق « أرسسطو » الذي قال كثيرون من الباحثين بتأثّيره في بعض الاتجاهات في الدراسة العربية القديمة و منها الدراسات اللغوية . وهذا المنطق يعني بالصورة أكثر من عنايته بالمادة . ودرس اللغة ينبغي أن يركّز على المادة لا على الصورة ، وتأثّير المنطق على النحو يبعده عن درس الواقع اللغوي كما هو . وعناية المنطق الأرسطي بالصورة أو الشكل جاءت نتيجةً لاهتمامه بالطبيعة الثابتة أو (الأنواع) من

حيث ماهياتها الأُزْيَّة، و نرى أنَّ تعريف الأشياء وفقاً لهاذا المفهوم قد تأثر به النحو العربي من حيث تعريف الكلمات التحوية كأبواب الاسم والفعل والحرف والمبدأ والخبر وكانت المعيارية نتيجةً لمقدمةٍ منطقيةٍ أرسطيَّة هي النظرة إلى الطبيعة بما فيها من أنواع وأشياء نظرة ثابتة لا تتغيير. ومن مظاهر المنهج المعياري في الدرس اللغوي القديم :

- الأخذ من بعض القبائل واللهجات وترك قبائل ولهجاتٍ أخرى .

- إدخال بعض المناهج التي عرفت التقسيم والتحديد على البحث اللغوي مثل منهج

علوم الحديث .

- وكذلك تقسيم الكلام إلى مطرد و شاذ، وأيضاً التقدير والافتراض (المصدر نفسه : ٣٠). فيما بعد وجّهت بعض الانتقادات إلى منهج النّحّاة واللغويين ، و من أبرز هذه الانتقادات ما أقدم عليه ابن مضاء في كتابه "الرد على النّحّاة" الذي دعا فيه إلى إلغاء بعض الأصول الأساسية في المنهج النحوي التقليدي كالعلل والعوامل والتقديرات .

من الصُّعب تحديد البدائيات الأولى لانتقال الفكر اللغوي الحديث إلى ميدان التفكير اللغوي في العلم العربي ، فلم يكُد يمضي نصف قرن على ظهور اللسانيات حتى كان بعض اللسانيين العرب يدرسوها في الغرب مثل إبراهيم أنيس و داود عبده وتمام حسان وكمال بشر و غيرهم ، وهذا يعني أنَّ الغرب قد سبق العرب بحوالي نصف قرن من الجهود اللسانية الحقيقة ، وكان بالإمكان تجسير هذه الهوة بسرعة بهضم اللسانيات العالمية ، بل وبالإسهام الحقيقي في تطويرها والمشاركة في المجهود العالمي في الدراسات اللسانية ، لأنَّ وسائل الاتصال السريع كانت تحمل بشرى بناء علاقة لسانية إيجابية بين اللسانيات من جهة ، والثقافة العربية من جهة أخرى . لقد كان الرؤاد الأوائل على مستوى عالٍ من الإدراك العلمي ، مما يسر لهم فهم المعطيات اللسانية غير العربية بسرعة ، و إتقان ، بصفتهم الشخصية العلمية لما يمتلكونه من مؤهلات نجاح الخطاب اللساناني في الثقافة العربية ، وسيرتهم

العلمية تؤكد أنَّ كُلَّ واحد منهم مؤهل تأهيلًا عاليًا ليكون في المستقبل عالم لسانيات، لأنَّ معظمهم إن لم يكن كلهم كانوا مبتعثين من جامعاتهم لإكمال دراساتهم العليا، وعادةً ما يكون المبتعثون من أوائل الأقسام، وهذا الابتعاث يشير إلى وعيٍ مبكرٍ إيجابيٍ من المسؤولين عن التعليم العالي آنذاك، لأهمية دراسة اللسانيات بفروعها المتعددة. ومن المثير للاهتمام أنَّ هؤلاء اللسانيين قد انقسموا إلى تيارين أساسيين هما: ١- تيار لساني عربي محافظ مدين للنحو العربي: متمثلٌ في باحثين حاولوا عوربة اللسانيات وأسلمتها، بمعنى محاولة إيجاد صيغة لسانية تنطلق من الموروث العربي لــ من معطيات علم اللسان الحديثة، فأخذوا من اللسانيات ما وجدوا له مثيلاً في الموروث العربي، وما ناقضه درسوه تحت عنوان "التناقض بين المذاهب اللسانية الحديثة" للوصول إلى معادلة (لسانيات حديثة)، في مقابل (نحو واحد).

٢- تيار لساني عربي متخصص أصلًا في الموروث اللغوي - النحو- لكنهم قرروا عن اللسانيات وتتقفوا بها مجازة لمواضعة العصر الحديث، وطرحوا أنفسهم بوصفهم لسانيين، وما هم بذلك لأنَّ معرفتهم اللسانية لا تُتنسم بالعلمية. وعلى الرغم من جهود هؤلاء اللسانيين العرب وأعمالهم القيمة فاللسانيات العربية لم تلق الرواج الذي حظيت به في الغرب فقد ظُلت مهمشة في المؤسسات التي أوكلت إليها مهام الإطلاع على البحث اللساني.

يهدف هذا البحث إلى بيان إسهام علماء العربية في وضع أصول أسس المنهج الوصفي ويوضح مدى اهتمامهم بهذا المنهج. ولأجل بيان هذه الجهود اخترت سبيوبيه كممثل للقدما. لانه يعد من أعظم العلماء الذين قدموا نموذجاً مشرقاً لمباحث التحوية في التراث الإسلامي والعربي المعرفي وتاريخ النحو العربي أيضاً يدل على اتخاذه منهج الوصف في تحليل الفواهر اللغوية بدءاً بالاستقراء كما هو ملاحظ بصورة جلية في "الكتاب". هذا المقال بعد بيان بعض الأصول الأولية للمنهج الوصفي يسعى بأن يجيب إلى هذه الأسئلة: هل نجد بذور أولية للمنهج الوصفي في الدراسات التحوية العربية المبكرة؟ بتعبير آخر هل

بدأ النحو العربي وصفياً أو معيارياً؟ وما الأسس التي يمكن الاعتماد عليها في بيان بدء الدراسات اللغوية في العربية وكيف بدأت لتصل إلى اثبات أو نفي الوصفية عنها؟ ما هي مكانة البحث الوصفي في كتاب سيبويه؟ هل نجد جذوراً لنظرية القرآن عند سيبويه؟

المنهج الوصفي

و هو منهج يحاول أن يخلص العلوم اللغوية من الوجهة التاريخية^(١) من جهة، ومن الوجهة المعاصرة^(٢) من جهة أخرى، ويهتم هذا المنهج بوصف النصوص اللغوية، وصفاً واقعياً للنصوص دون تدخل من الباحث بفرض اجتهادات من ذاته أو فرض قوالب معاصرة موضوعة سلفاً من خلال ملاحظات سابقة لا تصدق على ما هو أمام الباحث .

والمنهج الوصفي لا يتوقف ليسأل : هل يجوز أن يقال كذا أو لا يقال ، بل يهتم بالوجود فعلاً دون إلقاء أية أهمية للمقبول أو المردود. كما أن المنهج الوصفي أيضاً لا يتدخل ليفرض قوالب معينة لاتفاق مع طبيعته ، ودون محاولة- أيضاً- لتقدير صيغ لإكمال نص ، أو تأويل لنص يتفق مع قواعد مستنبطة سلفاً من نصوص أخرى مخالفة للنصوص الموجودة أمام الباحث ، كما أنه أيضاً لا يلجأ إلى مظاهر التعليل أو إخراج النص عن ظاهره ليتمشى مع القواعد التقليدية (الرديني ، ٢٠٠٢ : ٢٨ - ٢٩).

المنهج الوصفي هو طريقة من طرق التحليل والتفسير بشكل علمي منظم من أجل الوصول إلى أغراض محددة لوضعية اجتماعية أو مشكلة اجتماعية أو إنسانية. يعتمد المنهج الوصفي على دراسة الظاهرة كما توجد في الواقع ويهتم بوصفها وصفاً دقيقاً ويعبر عنها كيفياً أو كميماً. فالتعبير الكيفي يصف لنا الظاهرة ويوضح خصائصها، أما التعبير الكمي فيعطيها وصفاً رقمياً يوضح مقدار هذه الظاهرة أو حجمها أو درجة ارتباطها مع الظواهر الأخرى .

حقيقة المنهج الوصفي

كان النحو القديم - وهو مصطلح يماثله النحو التقليدي traditional grammar () قد ساد ردها من الزمن أعمال وافكار الأوروبيين اللغوية . و هو نحو مستمد أساساً من أفكار أرسطو عن طبيعة اللغة اليونانية و علم المنطق و مزيج من آراء افلاطون ، و نظريات الرواقيين عن اجزاء الكلام ، و افكار عن طبيعة المعنى انتشرت في فترات من القرون الوسطى ، و فرضيات عن علاقة اللغة بالعقل كانت شائعة بين فلاسفة القرن السابع عشر ، و... آراء عن اللغة الصحيحة أو الفصحى منحدرة من قواعد صنعت في القرن الثامن عشر في انكلترا ، و... دراسات عن تاريخ اللغة تعود الى القرن التاسع عشر (خرما ، ١٩٧٨ م : ١٠٢-١٠٣) ثم ظهرت في أوروبا بوادر المنهج الوصفي الذي أرسى أساسه دي سوسور ، ويعود اليه الفضل في بيان هذا المنهج واظهار منافعه في الدرس اللغوي ، فهو يعني بوصف اللغة من حيث هي تنظيم قائم بذاته ، قال دي سوسور : «إن موضوع الدراسة اللغوية الوحيد وال حقيقي هو اللغة التي ينظر إليها كواقع قائم بذاته ويبحث فيها لذاتها ..» (ذكري ، ١٩٨٣ م : ١٤٤) . و ابتعد بذلك عن النظر في اللغات من وجهة النظر التاريخية أو المقارنة ، مؤكداً وصف اللغة في فترة زمنية محددة لنصل من هذا الوصف « إلى القواعد أو القوانين العامة التي تحكمها أو تتوصل على الأقل إلى معرفة البنية أو التركيب الهيكلي لها » (خرما ، ١٩٧٨ م : ١٠٦) لذلك يشار دائماً إلى المنهج الوصفي في علم اللغة بأنه «علم ساكن static () » ، ففيه توصف اللغة بوجه عام على الصورة التي توجد عليها في نقطة زمنية معينة ليس ضروريًا أن تكون في الزمن الحاضر » (باي ، ١٩٧٣ م : ١٣٧) . ويعتبر العالم الاجتماعي دور كهایم هو المؤثر الحقيقي في أعمال دي سوسير ، فاتجاه دي سوسير إلى المنهج العلمي نرى أنه كان بفضل دور كهایم ، حيث تأثر دي سوسير — دور كهایم في ميدان العلوم الاجتماعية منفذًا إلى اعتبار اللغة أيضاً واقعة اجتماعية و جعلته يختص ما أسماه ميدان البحث اللغوي و أيضاً تركه

طريق المنهج التارخي إلى المنهج الوصفي لأنه الأساس الصحيح لبحث اللغة على أساس علمي . و اقتراحه دراسة اللغة على اعتبارها نظاماً من العلامات ليتسنى تطبيق مبادئ البحث العلمي عليها . و أيضاً جعله لعلم اللغة أنه علم مستقل بذاته على اعتبار أن الدراسة الحقيقة لعلم اللغة هي دراسة اللغة لذاتها ومن أجل ذاتها (راجحي ، ١٩٧٩ : ٣٢).

أسس وسمات المنهج الوصفي

للمنهج الوصفي أساس عامة تتوزعها أفكار تنظيمية للمنهج وقواعد عملية في التحليل ، منها:
السماع : يعد السمع «الأساس الذي يقوم عليه المنهج الوصفي ، وذلك لأن الخطوات التالية للبحث ، تكون بعد جمع المادة التي تجري ملاحظتها و درسها»^(٣) (حسان، ١٩٨٠: ١٦٤). إن الوصف لأي لغة ينبغي أن يبدأ من الصورة المنطقية إلى الصورة المكتوبة ، والعكس خلاف ذلك (ياب ، ١٩٧٣ : ١٣٠) باعتبار أن اللغة لها وجهان : وجه الكلام و هو الذي تصرف إليه الوصفية بأهمية خاصة ، و وجه الكتابة ، لذلك آثر الوصفيون تقسيم اللغة إلى : لغة الكلام و لغة الكتابة . الأولى هي المادة الخام - اذا صرحت التعبير - لعملية التحليل اللغوي . الأخرى هي الصورة أو الشكل لهذا التحليل و منها العناية بالنهج الشكلي والوظيفي للغة لمنحها استقلالية البحث عن مناهج العلوم الأخرى و وخاصة علم النفس و علم الاجتماع و تطبيقها على فروع الدراسات اللغوية . و نعني بالشكلية والوظيفية في تحليل الظاهرة اللغوية ألا يتخد علم اللغة نقطة بداية له في أي علم آخر ، غير علم اللغة نفسه (حسان، ١٩٧٩ : ٣٧). و يتخذ الوصف ثلاثة طرق متكاملة في تحليل الظاهرة اللغوية وصولاً منه إلى تعريفها ، و هي : استقراء المادة اللغوية مشافهة^(٤) ، ثم تقسيمها أقساماً و تسمية كل قسم منها(تصنيف) «لما كانت اللغة تتتألف من مستويات يجد اللغوي صعوبة في وصفها ضمن مستوى واحد ، من هنا فإن التصنيف اللغوي بحاجة إلى استقصاء ظواهر اللغة بوسائل

متنوعة ، و ذلك عن طريق تقسيمها على مستويات لغوية تسهل على اللغوي وصفها و تحليلها» (أحمد ، ١٩٩٦ : ٦٠). إذاً فالتصنيف وسيلة منهجية للتعامل مع الظاهرة بغية معالجتها في فنات (م.ن: ٤١) وهي مرحلة تأتي بعد جمع المادة اللغوية ، و درسها ، و ملاحظتها ، و تحليلها^(٥). ثم وضع المصطلحات الدالة على هذه الاقسام^(٦) لنصل بعد ذلك الى وضع القواعد الكلية والجزئية التي نتجت عن الاستقراء ؛ فيكون البدء بالاستقراء وتسجيل الظواهر من أهم الأسس التي يعتمد عليها الوصف بخلاف المعيار الذي يبدأ بالتعييد (حسان ، ١٩٨٠ : ١٥٤).

لعل أهم سمة يتسم بها الباحث الوصفي هي الموضوعية^(٧) ، و ذلك من أجل تحقيق أمرین هما :

أ - اتصال اللغة بالواقع ، فالباحث يدرس اللغة لغرض الدراسة نفسها ، فهو يدرس اللغة بذاتها و لذاتها .

ب - الابتعاد عن اطلاق أحكام مسبقة لا تمت إلى واقع اللغة بصلة ، لأن وظيفة اللغوي هي وصف الحقائق لا فرض القواعد (أحمد ، ١٩٩٦ : ٧٤)

العرب والمنهج الوصفي

ليس القول بأن العرب القدماء بدؤوا دراساتهم اللغوية بالاعتماد على المنهج الوصفي بعيد عن الحقيقة ، ذلك لأن أيه دراسة علمية لابد أن تعتمد على جمع الظواهر الخاصة بالعلم المعين ثم دراستها بعد ملاحظتها و تجربتها والخروج بنتائج أو قواعد تخص هذه الظواهر . و هكذا بدأ العرب القدماء منذ الأجيال الأولى جمع المادة اللغوية من أماكنها الصحيحة التي اعتقادوا أنها مناطق اللغة الفصحى البعيدة عن اللحن والبعيدة عن مناطق التأثر باللغات الأجنبية المحيطة بشبه الجزيرة العربية .

وعندما رجع هؤلاء العلماء إلى حواضنهم البصرة والكوفة صنفوا هذه المعلومات، أو المادة اللغوية المجموعة إلى فروع مختلفة منها ما يختص بمتنا اللغة (المعجميات)، ومنها ما يختص بقواعد اللغة (الصرف والنحو ومنها ما يختص بالأساليب (النقد والبلاغة). ولقد كان أول عمل لغوي - على يد أبي الأسود الدؤلي - فهو عملاً لغوياً وصفياً خالصاً إذ قال لكاتبته: إذارأيتنني قد فتحت فمي بالحرف فانتقط نقطة فوقه إلى أعلىه، وإن ضمت فمي فانتقط نقطة بيني يدي الحرف، وإن كسرت فاجعل النقطة من تحت الحرف (ابن النديم، ١٩٩١: ٥٩-٦٠) هذه الطريقة التي اتبعها أبو الأسود مع كاتبه هي طريقة وصفية محسنة.

يمكن العثور على بذور أولية للمنهج الوصفي في الدراسات اللغوية العربية المبكرة بالأمور الآتية:

أولاًً - اتصال أوليات النحو العربي بالواقع اللغوي اتصالاً مباشراً. والواقع اللغوي هو الاستعمال، والاستعمال من أهم الركائز للمنهج الوصفي، لأن الوصف قرينة الاستعمال، ولا يتصور وصف للغة ما من غير نظر في استعمالها الواقعي، «والاتصال المباشر بالواقع اللغوي أصل من أصول النحو الوصفي ...، وقد كان أصلاً من أصول النحو العربي نتيجة لطبيعة الحياة العربية ولطبيعة الحركة العلمية التي نشأت في مناخ عام أساسه النقل والرواية، وقد أدى هذا الاتصال إلى أن يكون في النحو اتجاه وصفى في تناول كثير من ظواهر اللغة» (راجحي، ١٩٧٩: ٤٥).

ثانياً - ومن أمثلة الاتصال بالواقع اللغوي تلقي النصوص من أفواه الرواة و مشافهه الاعراب والنقل عنهم مما مهد إلى استقراء اللغة واستنباط القواعد نتيجة لهذا الاستقراء «ومن ثمَّ رأينا الدراسات العربية الأولى تتسم بالوصف وتتأثر إلى حد كبير عن المعيار» (حسان، ١٩٨٠: ٣٧). فالبادية كانت من أهم المصادر للدراسات اللغوية المبكرة. وقد درج النحاة واللغويون الأوائل على النقل المباشر من البادية أو غير المباشر من أفواه الاعراب

الوافدين الى المدن والأمسار ، وكان هذا عمل الخليل والكسائي اللذين يعدان من أهم المصادر لكتاب سيبويه .

وها هو أبو عمرو بن العلاء عندما عرف الطريقة الصحيحة لضبط كلمة (فرجة) أهي بفتح الفاء أم بضمها ، وكان هارباً من الحجاج حتى لقي أعرابياً في الصحراء ينطقها بالفتح ويخبره عن موت الحجاج فيقول أبو عمرو : فما أدرى بأيهما كنت أشد فرحاً ، قوله (فرجة) أأم إخباره إياتي بممات الحجاج (ابن الأباري ، د.ت : ٢٥) .

ثالثاً - ان منهج البحث في مدرسة الكوفة التقليدية في بداية نشأتها كان أقرب إلى المنهج الوصفي باعتماد الكوفيين أساساً على المسموع وبخاصة النصوص و عدم اخضاعها كليلة إلى القواعد بل استنباط القواعد منها و توجيههم النصوص القرآن واللغة والآداب هذا المنحى من المنهج و عدم تعوييلهم الكبير على التأويلات البعيدة المتكلفة ، وابتعادهم عن اخضاع الدرس اللغوي عن الروح المنطق البحث .

ولقد أثر على منهج الكوفيين على هذا النحو دراساتهم الأولى في الكوفة ، وهي مدرسة الإقراء ، إذ كانت الأولى مهتمة منذ البداية بالقراءات القرآنية ، ونفع منهم كثير في القراءات والنحو ، فأثر هذا الاتجاه النصي على اتجاههم النحوي ، وكانوا أقرب إلى معالجة النصوص على ما تبدو عليه دون أن يعملا عقلهم كثيراً في هذه النصوص ، ويكفي أن شيخ الكوفة علي بن حمزة الكسائي كان قارئاً ، بل كان شيخ القراء في الكوفة بعد حمزة بن حبيب الزيارات وعاصم بن أبي التجود (المخزومي ، ١٩٥٨ ، ٢٢-٢٦) و من أجل ذلك كان احترامهم لسائر القراءات القرآنية وقوفهم منها موقف القبول و عدم تحطيمهم القراء إلا في القليل النادر ، فكانت القراءات مصدراً هاماً من مصادر نحوهم ، و ذلك على عكس البصريين الذين وقفوا من القراءات موقفاً متشددأً و خطئوا كثيراً من القراء لأن قراءاتهم لم توافق منهجهم (م.ن - ٢٤١) .

نذكر هنا مثالاً لتبيين روح المنهج الوصفي عند الكوفيين :

يمعن الكوفيون تقدم الخبر على المبتدأ في مثل (قائم زيد، و ذاهب عمرو) و في مثل : (أبوه قائم زيد) ولا يرون رأي البصريين الذين يجزيون تقدم الخبر المفرد أو الجملة كما في الأمثلة الثلاثة المتقدمة ، و يعرب الكوفيون ذلك المبتدأ المتأخر (عند البصريين) فاعلاً (اتم) ، و ذاهب اللذين يurban مبتدأ . و حجة الكوفيين هو أن تقدم الخبر في مثل هذه الجمل يلزم عليه تقدم ضمير يعود على المبتدأ المؤخر (في رأي البصريين) و في ذلك عود للضمير المتقدم على المبتدأ المتأخر ، و رتبة الضمير - في الأصل - التأخر عن العائد إليه لا التقدم (ابن الأنباري ، ١٩٦١ : ٥٦ / ١)

إن مذهب الكوفيين في هذه المسألة أقرب إلى الوصف من مذهب البصريين كما أنها أقرب إلى الواقع اللغوي أيضاً وليس بها نوع من الإكراه أو الغصب لإجبار النص على ترتيب معين . وأثر ذلك الموقف والمنهج بالنص في منهجهم النحوي واهتماموا بالرواية والتلقين وذلك يتنااسب تماماً مع المنهج الوصفي .

رابعاً- تناول الظاهرة اللغوية على أساس شكلي و ليس على أساس معنوي ، والشكل هو الظاهر والمنهج الوصفي يعني بالظاهر أكثر من عنايته بما هو خلف ذلك : « إن النحاة الأوائل قد كانوا يتناولون الطواهر اللغوية على أساس شكلي و هو مبدأ من مباديء النحو الوصفي » (raghi ، ١٩٧٩ : ٥٩).

كانت الدراسة الكوفية - في عمومها - تعتمد على المثال الواحد ، دون أن تقف منه موقف المعارض أو المسؤول ، و لعل ذلك جعل كثيراً من يتعصبون للمنهج البصري يقفون من الكوفيين موقف الساخر أو المتندر ، فيقولون إن الكوفيين لو وجدوا مثلاً واحداً لجعلوه أصلاً وقعّدوا عليه أي جعلوه قاعدة .

وخللت هذه الطريقة الوصفية مع العلماء حتى نهاية القرن الرابع، فكان ابن جنی بهتم بجمع المادة اللغوية بمشافهة الأعراب والاتصال بالمصدر البشري، وهي الطريقة الوصفية الحديثة في جمع اللغة، وأيضاً نرى في كتاب سيبويه كثيراً من الطريقة الوصفية في رصد الظواهر اللغوية صرفاً ونحواً فنجده يعتمد على طريقة المشافهة للعلماء الموثوق بهم واعتماده على سؤال الأعراب الموثوق بدقة لغتهم، كما فعل الخليل وعلماء الكوفة ومنهم الكسائي والفراء حيث كانت طبيعتهم في البحث اللغوي أنهم يذهبون لمشافهة الأعراب في الbadia و الأخذ عنهم.

قواعد العلاقات النحوية عند سيبويه

يشغل الاهتمام بعلم النحو في كتاب سيبويه حيزاً كبيراً، ويكتفي أنه افتتح دراسته بالقسم النحوي، وهو بهذا يتافق مع المنهج الوصفي الحديث الذي يرى في المستوى النحوي أول المستويات في دراسة اللغة ويعتقد بأنه يجب اعطاء الأولوية للدراسة النحوية قبل الدراسة الصوتية.

ومنهج الوصف النحوي عند سيبويه يعتمد أساساً على تحليل الجملة إلى وحداتها الأساسية، التي يتتألف منها نظام الجملة العربية، فالنحو عنده « هو العلم الذي يختص بدراسة قواعد بنية الجملة وتركيبها ، و الضوابط التي تضبط كل جزء منها ، وعلاقة هذه الأجزاء بعضها ببعض » (حسام الدين ، ١٩٨٥ : ٣٨٥) . وكان سيبويه رائداً في مجال وصف بنية الجملة ، و تحليل مكوناتها ، و تحديد العلاقات التي تربط بينها . وعلى الرغم من أنه لم يشر صراحة إلى مصطلح " الجملة " فإنه قد درسها من خلال المفهوم العام للكلام ، ذلك لأنّ الجملة هي جزء من الكلام . فسيبويه كان يستعمل مصطلح " الكلام " بمعان متعددة ، منها معنى الجملة الاصطلاحى ، والكلام أو " الجملة " عنده ألفاظ متآلفة تتحقق معنى يحسن

السکوت عليه، وإن لم يكن کلاماً. قال: «ألا ترى أنك لو قلت (فيها عبد الله) حسُن السکوت. كان کلاماً مستقيماً كما حسن واستغنى في قوله: (هذا عبد الله)» (سيبوه، ١٩٩١: ٨٨/٢). قوله: «لو قلت: (كان عبد الله) لم يكن کلاماً، ولو قلت: (ضرَبَ عبد الله) كان کلاماً (م.ن: ٩٠/٢) وتقرب رؤية سيبويه إلى الجملة في أنها نظام من العلاقات^(٨)، التي تربط بين أجزائها، والتي تؤول إلى دلالة يترقبها الملتقى، من الرؤية التي يذهب إليها الدرس اللغوي الحديث.

بحث سيبويه في العلاقات، التي تربط بين أجزاء الجملة، ومنها القرائن المعنوية وأهمها:

قرينة الإسناد

قرينة الإسناد من القرائن المعنوية التي يصعب أحياناً فهمها، فهي العلاقة الرابطة بين المبتدأ والخبر، الفعل والفاعل، أو نائب الفاعل، وقرينة الإسناد محتاجة غالباً إلى عدد آخر من القرائن лингвisticية حتى تتضح (حسان، ١٩٧٣: ١٩٢). الإسناد: «يشمل الجملة الإسمية والفعلية، فالمبتدأ و الفاعل مسند إليهما، الخبر والفعل مستدان، فالخبر لابد أن يبني على مبتدأ، والفعل لابد له من اسم» (راجحي، ١٩٧٩: ٣٢).

اهتم سيبويه بالإسناد اهتماماً كبيراً، واعتمد المسند والمسند إليه ركين اساسين للجملة العربية. بحيث «ما لا يعني واحد منها عن الآخر، ولا يجد المتكلم منه بدأ» (سيبوه، ١٩٩١: ٢٢/١) والسامع يحتاج إليهما وحدهما في إفادة المعنى، واهتمام سيبويه الشديد بركتني الجملة على هذا النحو، جعله يتصور أن الجملة لا يمكن أن تنهض إلا بهما فإذا وجدا؛ فقد استقرت الأمور على الوجه المطلوب، وإذا وجد أحدهما دون الآخر؛ وجب تقديره وحسبانه موجوداً (عبد اللطيف، ١٩٨٤: ٣١). وهذا ما يفهم من قول سيبويه: «فمن ذلك الاسم المبتدأ والمبني عليه. وهو قوله: (عبد الله أخوك) و(هذا

أخوكـ). ومثل ذلك : (يَذْهَبُ عَبْدُ اللَّهِ). فلا بدـ للفعل من الاسم كما لم يكن للاسم الأول بدـ من الآخر في الإبتداء» (سيبويه، ١٩٩١: ٢٣/١). وليس ثمة ضرر من احتياج المسند والممسنـd اليـه إلى المـتعلقات من المـفاعـيل ونحوـها (عبد اللـطـيف، ١٩٨٤: ٣١) و هـى ما تـعرف بـ(التـخصـيصـ)، وهو قـيد على عـلاقـة الإـسنـادـ و قـريـنةـ معـنوـيةـ كـبرـىـ.

قـريـنةـ التـخصـيصـ قـريـنةـ معـنوـيةـ تـنـفـرـغـ عنـهاـ قـرـائـنـ معـنوـيةـ أـخـصـ مـنـهـاـ،ـ وـالـقـرـائـنـ الـتـيـ تـنـفـرـعـ عنـهاـ هـىـ:ـ التـعـديـةـ (وـ تـدـلـ عـلـىـ الـمـفـعـولـ)ـ وـالـغـائـبـةـ (وـ تـشـمـلـ الـمـفـعـولـ لـأـجـلـهـ وـالـمـضـارـعـ بـعـدـ الـلـامـ وـكـىـ وـالـفـاءـ وـلـنـ وـإـذـنـ)ـ وـالـمـعـيـةـ (الـمـفـعـولـ مـعـهـ وـالـمـضـارـعـ بـعـدـ الـوـاـوـ)ـ وـالـظـرـفـيـةـ (الـمـفـعـولـ فـيـهـ)ـ وـالـتـحـدـيدـ وـالـتـوـكـيدـ (الـمـفـعـولـ الـمـطـلـقـ)ـ وـالـمـلـابـسـةـ (الـحـالـ)ـ وـالـتـفـسـيرـ (الـتـمـيـزـ)ـ وـالـإـخـرـاجـ (الـإـسـتـثـنـاءـ)ـ وـالـمـخـالـفـةـ (الـاـخـتـصـاصـ وـبـعـضـ الـمعـانـيـ الـأـخـرـىـ)ـ (حسـانـ،ـ ١٩٧٣ـ:ـ ١٩٤ـ).

تحـدـثـ سـيـبوـيـهـ عـنـ هـذـهـ قـريـنةـ الـمـعـنـوـيةـ فـيـ موـاضـعـ كـثـيرـةـ مـنـ كـتـابـهـ،ـ وـبـيـنـ أـثـرـهـاـ فـيـ التـرـكـيبـ،ـ وـمـنـ ذـلـكـ حـدـيـثـهـ عـنـ الفـعـلـ الـمـتـعـدـيـ إـلـىـ الـمـفـعـولـ بـهـ.ـ يـقـولـ:ـ «ـوـذـلـكـ قـولـكـ:ـ (ضـرـبـ عـبـدـ اللـهـ زـيـداـ)ـ فـ(عـبـدـ اللـهـ)ـ اـرـتـفـعـ هـنـاـ كـمـاـ اـرـتـفـعـ فـيـ (ذـهـبـ)،ـ وـ شـغـلتـ(ضـرـبـ)ـ بـهـ كـمـاـ شـغـلتـ بـهـ (ذـهـبـ)ـ وـاتـصـبـ(زـيـدـ)ـ لـأـنـهـ مـفـعـولـ تـعـدـيـ إـلـيـهـ فـعـلـ الـفـاعـلـ»ـ (سيـبوـيـهـ،ـ ١٩٩١ـ:ـ ٣٤ـ/ـ١ـ).

وـبـيـنـ فـيـ هـذـاـ النـصـ أـنـ إـسـنـادـ الضـرـبـ إـلـىـ الـمـسـنـدـالـيـهـ،ـ مـخـتـصـ بـوـقـوعـهـ عـلـىـ(زـيـدـ).ـ أـيـ أـنـ وـقـوعـ الضـرـبـ عـلـىـ (زـيـدـ)ـ كـانـ قـيـداـ فـيـ إـسـنـادـ الضـرـبـ إـلـىـ مـنـ أـسـنـدـ الـيـهـ.ـ وـعـلـىـ هـذـاـ فإنـ«ـالـتـعـديـةـ تـخـصـيـصـ لـعـلـاقـةـ إـلـىـ الـسـنـادـ،ـ الـتـيـ بـيـنـ الضـرـبـ وـبـيـنـ مـنـ أـسـنـدـ الـيـهـ»ـ (حسـانـ،ـ ١٩٧٣ـ:ـ ١٩٥ـ).ـ وـهـذـاـ هوـ المـقـصـودـ بـقـولـ سـيـبوـيـهـ «ـوـاتـصـبـ(زـيـدـ)ـ لـأـنـهـ مـفـعـولـ تـعـدـيـ إـلـيـهـ فـعـلـ الـفـاعـلـ»ـ.

وـ «ـ الـمـفـعـولـ لـهـ»ـ عـلـاقـةـ مـعـنـوـيةـ أـخـرىـ وـيـجـعـلـهـ سـيـبوـيـهـ عـذـراـ لـوـقـوعـ الـأـمـرـ،ـ وـ تـفـسـيرـاـ لـمـاـ قـبـلـهـ،ـ لـأـنـهـ يـعـبـرـ عـنـ عـلـاقـةـ مـقـيـدةـ لـلـإـسـنـادـ،ـ يـقـولـ:ـ «ـفـانتـصـبـ -ـ يـعـنـىـ الـمـفـعـولـ لـهـ -ـ لـأـنـهـ مـوـقـوعـ لـهـ،ـ وـلـأـنـهـ تـفـسـيرـ لـمـاـ قـبـلـهـ لـمـ كـانـ؟ـ»ـ (سيـبوـيـهـ،ـ ١٩٩١ـ:ـ ٣٦٧ـ/ـ١ـ)ـ وـ ذـكـرـ مـثـالـاـ لـهـذـاـ النـوعـ مـنـ

التخصيص و قال : « و ذلك قولك : (فَعَلْتُ ذَاكَ حِذَارَ الشَّرِّ) وَ (فَعَلْتُ ذَلِكَ مَخَافَةً فَلَانِي وَ اَخَارَ فَلَانِي) » (م.ن). وأشار أَنَّ (المفعول له) يختلف عن بقية أنواع التخصيص بأنه « ليس بصفة لِمَا قبْلَهُ وَ لِمَا مِنْهُ » (م.ن).

تحدث سيبويه في كتابه عن العلاقات المعنوية الأخرى التي هي قيد على قرينة الإسناد وتجيء للتخصيص، منها: هو "المفعول المطلق" (انظر: سيبويه، ١٩٩١: ١/٣٤-٣٦) و"التمييز"^(٩) (انظر: م.ن: ٢/١٧٢) و"الظرفية" (انظر: م.ن: ١/٣٥) و"الحال" (انظر: م.ن: ٢/٨٩) و"مفعول معه" (انظر: م.ن: ١/٢٧٤-٢٧٩).

الجدير بالذكر أن سيبويه يجعل الموضعية دليلاً للتمييز بين التخصيص وآخر عند التشابه في الشكل فيما، فالمصدر هو الصيغة المشتركة بين (المفعول له) و(المفعول المطلق) إلّا أن موضع الصيغة مختلف في الحالتين (أحمد، ١٩٩٦: ٢٤٠)، فالمصدر في (المفعول له) كما يقول سيبويه: «ولا يشبه بما مضى من المصادر في الأمر والنهي ونحوهما، لأنّه ليس في موضع ابتداء، ولا موضعًا يُبيّن على مبدأ فُيّبني معه على المبدأ» (سيبويد، ١٩٩١: ٣٧٩).

والموضعية ملحوظ وصفي يتخذ منه الدرس اللغوي الحديث معياراً لفهم التراكيب اللغوية، والتمييز بين تركيب وآخر، وتعرف اصطلاحاً "القواعد الموضعية" (Tapicalization). ففي اللغة الإنكليزية على سبيل المثال تتضح هذه القواعد بالمثال الآتي:

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. John gave Abook to Girl | «جون أعطى كتاباً لفتاة» |
| 2. John gave agirl Abook | «جون أعطى فتاة كتاباً» |

وتأتي وظيفة الاستفهام قرينة إضافية لوصف بنية التركيبين، وبيان الفرق بينهما لأنَّ الاستفهام يعطي أساساً جيداً لفهم التراكيب، ووظيفته تقدم وصف ذي معنى واضح عند

تبالن التراكيب اللغوية (أحمد، ١٩٩٦: ٢٤١). وتتجلى هذه الوظيفة بتوجيه سؤالين يحوي كل سؤال صيغة تتناسب مع مضمون كل تركيب من التركيبين السابقين على النحو الآتي:

1. What Did John Do?

«ماذا فعل جون؟»

فهذه الصيغة من السؤال تتناسب التركيب الأول.

2. To Whom did John Give Abook?

«لمن أعطى جون كتاباً؟»

و هذه الصيغة من السؤال تتناسب التركيب الثاني (م.ن: ٢٤١).

اتخذ سبيوبيه أيضاً من الموضعية والاستفهام ملحوظين وصفيين لبيان الفرق بين تركيب نحوى وآخر. ويقول في وصف بنية المفعول له استناداً إلى قرينة الاستفهام: «فانتصب - يعني المفعول له - لأنّه موقع له، وأنّه تفسير لما قبله لمَ كان؟» (سبيوبيه، ١٩٩١: ٣٦٧/١).

يجعل سبيوبيه الموضعية والاستفهام قرينة وصفية لتمييز بنية تركيب الحال عن المفعول له لكونه (المصدر) صيغة مشتركة بين التركيبين في نحو: (قتلته صبراً): «وليس كلّ مصدر وإن كان في القياس مثل ما مضى من هذا الباب يُوضع هذا الموضع، لأنّ (المصدر) هنا في موضع فاعل إذا كان حالاً» (م.ن: ٣٧٠/١). ثم يقرن ملحوظ الاستفهام بملحوظ الموضعية فيقول: «واعلم أن هذا الباب أتاه النصب كما أتى الباب الأول - يعني باب المفعول له - ولكن هذا جواب لقوله: كيف لقيته؟ كما كان الأول جواباً لقوله لمَ؟» (م.ن: ٣٨٣/١).

و القرينة التبعية قرينة معنوية عامة يندرج تحتها أربع قرائن فرعية هي النعت والعلطف والتوكيد والإبدال، و هذه القرائن المعنوية تتضاد معها قرائن أخرى لفظية أشهرها قرينة المطابقة، وأشهر ما تكون فيه المطابقة بين التابع والمتبوع هو العلامة الإعرابية (حسان، ١٩٧٣: ٣٠٤) وتحدث سبيوبيه في مواضع كثيرة من كتابه عن هذه القرينة ويبين شروطها^(١٠). و أما قرينة النسبة وهي من القرائن المعنوية الكبرى كالتصخيص وتدخل تحتها قرائن معنوية فرعية هي حروف الجر والإضافة. أما حروف الجر فإنها تضيف الأفعال إلى الأسماء

و معنى إضافتها الفعل ضمها إِيَّاه و إِيصاله إلى الاسم . يقول سيبويه : «إِذَا قُلْتَ : (مَرَّتْ بِزِيدٍ) فَإِنَّمَا أَضَفْتَ (المرورَ) إِلَى (زِيدٍ) بِالبَاءِ» (سيبوه، ١٩٩١: ٤٢٠ - ٤٢١). والتنسق في بالإضافة تكون « بين المتضادين الواقعين في نطاق الإسناد » (حسان، ١٩٧٣: ٢٠٣). نحو : «هذا مثلُ عبدِ اللهِ» (سيبوه: ٤٢٠ / ١).

القرائن اللغوية

تضارف القرائن المعنية مع القرائن اللغوية في بيان دلالات التراكيب التحوية وقد حدد تمام حسان القرائن اللغوية في السياق على النحو التالي :

١. الصيغة كصيغة الفعل ، و صيغة الاسم للفاعل أو المفعول أو الأداة للاستفهام .
٢. الإعراب (العلامة الإعرابية) كالرفع للفاعل والمبتدأ والنصب للمفاعيل والجر للمضاف إليه وال مجرور بالحرف .
٣. الرتبة لأن تكون رتبة الخبر مع المبتدأ التأخير ، والحال مع صاحبه ، والنتع مع منعوته ، و قد تكون الرتبة حرّة كالمبتدأ مع الخبر ، أو ملتزمةً كال فعل والفاعل والنتع والمنعوت الخ .
٤. المطابقة و هي مطابقة الجزأين المتضادين في النوع والإعراب والتعدد والتحديد .
٥. الربط كاحتياج المبتدأ أو الخبر إلى رابط يربط بينهما ، وكاحتياج جملتي الحال والنتع أيضاً إلى رابط يربطهما مع صاحب الحال والمنعوت .
٦. التضامن قبول كل ضمية لضميمة أخرى على سبيل الجواز أو الوجوب أو التنافي كالمبتدأ والخبر أو الفعل والفاعل والنابع والمتبوع .
٧. الأداة كالاستفهام والنفي والنهي والعرض والتحضير ، الخ ف بهذه الأدوات يستفاد المعنى العام للجملة .

٨. النغمة : و معناها أن فهم معنى الجملة لا يتوقف على صيغة تفيد ذلك المعنى كأدلة الاستفهام التي تفيد معنى الاستفهام ، أو النفي التي تفيد معنى النفي - الخ ، لكن قد يلقي الكلام بطريقة صوتية (نغمة) تفيد الاستفهام أو التعجب أو غير ذلك دون حاجة لأداة ما . (أنظر : حسان ، ١٩٧٣ : ٢٠٥ - ٢٢٨) . و يشرح تمام حسان المقصود بكل قرينة بطريقة مفصلة لا مجال هنا له ، ثم يضرب بعض الأمثلة ليوضح كيف تغنى بعض القراء عن بعض و يحل الغالب محل الجزء .

و تحدث سيبويه في مواضع كثيرة من كتابه عن هذه القراء و سنتحدث في هذا البحث عن أهمها :

العلامة الإعرابية^(١)

العلامة الإعرابية ، و هو يعد قرينة واحدة من مجموعة القراء اللفظية في الجملة ، و يتضح ذلك في كلام ابن يعيش إذ يقول : « والإعراب الإبانة عن المعاني باختلاف أواخر الكلم » (ابن يعيش ، ١٩٣٠ : ٧٢) . و مهما يكن من أمر ، فإن كثيراً من النحاة يفسر دور العلامة الإعرابية في الجملة بأنه " الإبانة عن المعاني " أو التمييز بين المعاني والوقوف على أغراض المتكلمين ، والفصل وإزالة اللبس والفرق بين المعاني المختلفة (أنظر : ابن الأنباري ، ١٩٦١ : ١٢١) .

و تطرق سيبويه في سياق منهجه الوصفي إلى هذه القرينة اللفظية ، فاستعان بها في تحليل بنية التراكيب النحوية ، و بين أثرها في تحديد دلالة التركيب النحوي ، بعد أن فطن إلى العلاقة القائمة بين أصوات معينة و دلالات معينة ، و هو منهجه وصفى بين . و نقف في الكتاب على أمثلة ربط فيها الصوت بالدلالة ومن ذلك قوله : « و مثل ذلك : (مررتُ بـ جـ لـ رـ جـ لـ أبوهـ) تريـد رـ جـ لـ واحدـاً لاـ أكثرـاً منـ ذـلـكـ » (سيبوـيهـ ، ١٩٩١ : ٢٩/٢) . و تبيـنـ لـ سـيـبوـيهـ أنـ للـ عـلـامـةـ الإـعـرابـيـةـ وـظـيـفـةـ آخـرـىـ ، وـ هـىـ تـفـرـيقـ بـيـنـ زـمـنـ وـأـخـرـ ، فـصـوتـ (الـنـصـبـ)ـ فـيـ جـمـلـةـ (حـسـبـتـهـ شـتـمـنـىـ فـأـشـبـ عـلـيـهـ)ـ إـشـعـارـ بـأـنـ (الـوـثـوـبـ)ـ لـمـ يـقـعـ بـعـدـ وـإـذـاـ كـانـ الوـثـوـبـ قـدـ وـقـعـ

فليس إلا الرفع (حسن أحمد، ١٩٩٦: ٢٤٩) و عبارة سيبويه : «و تقول : (حسبتُ شَتَمِنِي فَأَثَبَ عَلَيْهِ)، إذا لم يكن (الوثوبُ) واقعاً، و معناه (أن لَو شَتَمِنِي لَوَثَبْتُ عَلَيْهِ). و إن كان (الوثوبُ) قد وقع فليس إلا الرفع» (سيبوه، ١٩٩١: ٣٦/٣).

فاهتمام سيبويه بالعلامات الصوتية، التي تشمل (العلامات الاعرافية) نابع من نظرته الى العلاقة القائمة بين النظام الصوتي، والنظام الصRFي . وهذه الحقيقة أكدتها المنهج الوصفي الحديث الذي يرى «أن علم النحو وعلم الصوت سمتان مميزتان لبنيّة علم اللغة، والعلاقة بينهما علاقة داخلية، و على الباحث اللغوي أن يوجه اهتمامه لهذه العلاقة» (أحمد، ١٩٩١: ٢٥٠).

المطابقة

يقصد بلفظ المطابقة في اللغة، التماش والتساوي . على الرغم من أنَّ هذا المصطلح مستعمل متداول عند النحاة، إلا أنني لم أجده له تعريفاً يخصه، ومن خلال تتبع هذا المصطلح في كتبهم، نستطيع أن نعرف المطابقة بأنها: مجموعة من العناصر اللغوية التي تؤدي وظائف متماثلة أو متشابهة، أو تدل على معانٍ نحوية، كالإعراب من رفع و نصب و جر، وكالعدد من إفراد و ثنائية و جمع، و كالتعريف و التنكير، و كالجنس من تذكير و تأنيث، و كالشخص من تكلم و خطاب و غيبة و إننا نلاحظ هذه الظاهرة في المبتدأ و الخبر متمثلة في العدد و في الجنس و في التعريف و التنكير، و نلاحظها في الفعل و الفاعل، و تتمثل في العدد و في الجنس، و نلاحظها أيضاً في النوع، و تتمثل في الإعراب و في التعريف و التنكير، و توجد في الضمائر ممثلة في العدد و في الجنس و في الشخص، و هذه هي أهم الجوانب التركيبة التي يظهر فيها هذا المصطلح في النحو العربي .

ولا ننس أن كلام النحاة في عدد من الأبواب النحوية، وإن لم يذكروا فيه لفظ المطابقة، فإنّها مقصودة ضمناً، و ذلك نحو حديثهم في التوابع، يقول سيبويه : " واعلم أن المعرفة لا تُوصَفُ إِلَّا بِمَعْرِفَةٍ، كَمَا أَنَّ النَّكْرَةَ لَا تُوصَفُ إِلَّا بِنَكْرَةٍ " (سيبويه ، ١٩٩١ : ٢٠٢ / ٢). والمطابقة قرينة لفظية لبيان العلاقة الناشئة بين أجزاء الكلم في السياق، وبها : « تتوشق الصلة بين أجزاء التركيب التي تتصلبها . وبدونها تتفكك الُّغْرِى ، وتتصبح الكلمات المتراءضة منعزلة بعضها عن بعض ، ويصبح المعنى عسير المنال » (حسان ، ١٩٧٣ : ٢١٣) . وإذا عدنا إلى كتاب سيبويه ، وقفنا على أمثلة معروفة تتضح فيها اهتمامه بهذه القرينة اللفظية . وهذه الأمثلة تدل على حقيقة منهجه الوصفي و سبقها الدراسة اللغوية الحديثة و صحة توجهاته في وضع نظرية لغوية متكاملة .

و سيبويه يتخذ من المطابقة وسيلة في التحليل الشكلي للتركيب النحوية كما يفعل ذلك الدراسات اللغوية الحديثة . و تحدث عن المطابقة الجارية بين أجزاء الكلم في الشخص (التكلم والخطاب والغيبة) ، وعقد لها باباً أسماه " باب علامات المضمرين المرفوعين " ذكر فيه الضمائر بأنواعها ، والمطابقة من حيث الشخص والعدد والنوع (أنظر : سيبويه ، ١٩٩١ : ٣٥٢ - ٣٥٣) . و كلامه على الضمائر يوحى باستقصاء دقيق لكيفية استعمال العرب لها على وفق نظام متكامل يضفي عليها صفة الانسجام الحاصل بين استعمال الضمائر ، و طبيعة بناء التركيب العربي (أحمد ، ١٩٩٦ : ٢٥٢) . و قد وضح سيبويه هذه الحقيقة بقوله : «اعلم أن المفعول الثاني قد تكون علامته إذا أضمر في هذا الباب العلامة التي لا تقع (إيّا) موقعها . و قد تكون علامته إذا أضمر (إيّا) فاما علامة الثاني التي لا تقع (إيّا) موقعها فقولك : (أعطانيه) و (أعطيتنيك) فهذا هكذا إذا بدأ المتكلم بنفسه . فإن بدأ بالمخاطب قبل نفسه فقال : (أعطاكني) ، أو بدأ بالغائب قبل نفسه فقال (قد أعطاهونني) فهو قبيح لا تكلم به العرب ، ولكن النحويين قاسوه وإنما قُبِح عند العرب كراهيّة أن يبدأ المتكلّم في هذا

الموضع بالأبعد قبل الأقرب ولكن تقول : (أعطاك إيماء) و(أعطيه إيماء) فهذا كلام العرب ...» (سيبويه، ١٩٩١: ٣٦٣-٣٦٤).

تحدث سيبويه في مواضع مختلفة من كتابه عن المطابقة في العدد (الافراد والثنية والجمع) بين أجزاء الكلم (أنظر: م.ن: ١٩/١) وعن المطابقة العددية بين الصفة والموصوف في النعت السببي (أنظر: م.ن: ٤٢/٢) وعن المطابقة في الجنس (التذكير والتأنيث) (م.ن: ٥٣/١) والمطابقة في التعين (التعريف والتوكير) بين الصفة والموصوف (م.ن: ٨/٢). وبالرجوع الى أمثلة المطابقة، يتضح لنا أن سيبويه عالج هذه الظاهرة بأسلوب متميز تظهر فيه خصائص منهجه الوصفي في هذا الجانب.

الربط

ويعُدّ قرينة لفظية أخرى على اتصال أحد المترابطين بالآخر، واللغة العربية تتيح الرابط بالضمير العائد أو بدخول أحد المترابطين في الآخر أو بالحرف كما في الفاء الواقعة في جواب الشرط أو بإعادة اللفظ نفسه (حسان، ١٩٧٣: ٢١٤) وإن الرابط عنصر أساسى لإضفاء سمة التماسك الشكلي للكلام، وهو مبدأ يؤكد المنهج الوصفي الحديث (لاينز، ١٩٨٧: ٢١٩-٢٢٠).

الجدير بالذكر أن سيبويه استعمل مصطلح "التعليق" للتعبير عن وسيلة الربط ومقصودنا من الربط ، هنا هو الربط اللغوي^(١٢) الذي أشار سيبويه اليها في مواضع كثيرة من كتابه . فمن الربط بالاسم، الربط ب(الضمير) الذي تناولها سيبويه في كتابه و من أمثلة ذلك : «فإن قلت : (زيدكم مرة رأيت؟) فهو ضعيف ، إلا أن تدخل الهاء ...» (سيبويه، ١٩٩١: ١٢٧).

يدل كلام سيبويه على حسه اللغوي العميق بنظام الجملة العربية ، وأسس العلاقة القائمة بين أجزاء هذا النظام ، وأن بالجملة العربية حاجة الى "الربط" ، الذي هو جزء من هذه العلاقة ،

ولولا "الربط" لأصاب الكلام الضعفَ والغموضَ. فليست اللغة «في حقيقة أمرها إلا نظاماً من الكلمات التي ارتبط بعضها ببعض ارتباطاً وثيقاً تحتمه قوانين معينة لكل لغة» (أنيس، ١٩٧٥: ٢٩٥). و من الربط بالحرف، الربط بـ(الفاء) الواقعة في جواب الشرط ، فذهب سيبويه : «أنه لا يكون جواب الجزء إلا بـ(فعل) أو بـ(الفاء) (سيبوه، ١٩٩١: ٦٣/٣) وذكر ربط الجواب بـ(الفاء) في قوله : «وأما الجواب بـ(الفاء) فقولك : (إن تأتي فأنا صاحبك) » (م.ن: ٦٣٣).

التضام :

قرينة التضام: إنها تعني شيئاً : أحدهما : «الطرق الممكنة في رصف جملة فتختلف طريقة عن الأخرى تقديمًا وتأخيراً وفصلاً ووصلًا و هلم جرّاً، ويمكن أن يطلق عليه اصطلاح التوارد» (حسان، ١٩٧٣: ٢١٦)

والآخر : «أن يستلزم أحد العنصرين التحليلين النحوين عنصراً آخر فيسمى التضام أو التلازم ، أو يتناهى معه فلا يلتقي به ويسمى هذا التناهى» (م.ن: ٢١٧). و هو وسيلة شكلية لوصف بنية التراكيب النحوية ، و تحليل بنيتها ، ذلك أن أجزاء الجملة الواحدة تحتاج بعضها إلى بعض في علاقة اعتمادية و تعرف هذه الوسيلة في الدرس اللغوي الحديث بـ(القواعد الحالات المتناهية) وهي القواعد التي تحدد العلاقة بين خطى متعددة ، كل خطوة منها تعتمد على الخطوة التي تليها . كاعتماد الفعل على الفاعل في الجملة الفعلية ، و اعتماد المبتدأ على الخبر في الجملة الإسمية ، و اعتماد حرف الجر على المجرور ، والمضاف على المضاف إليه (أحمد، ١٩٩٦: ٢٥٧).

و هذه الطريقة في وصف أجزاء الجملة و تحليل بنيتها واضحة في كتاب سيبويه ، لأنه يعتقد أن فهم الجملة إنما يتم عن طريق العلاقات التي تربط بين أجزائها . و هذا هو ما يسعى إليه المنهج الوصفي الحديث . منها ما ذكره سيبويه في باب المسند والمسنداليه . إذ

يفهم بأن هذين الركنين الأساسيين متضامن: « وَهُمَا مَا لَا يَغْنِي وَاحِدٌ مِنْهُمَا عَنِ الْآخِرِ ، وَلَا يَجِدُ الْمُتَكَلِّمُ مِنْهُ بَدًا » (سيبوه، ١٩٩١: ٢٣١).

و يظهر سيبويه أن الفعل المتعدي يحتاج إلى المفعول به ولا يمكن الاقتصار فيها على الفاعل . يقول : « وَذَلِكَ قَوْلُكَ : (ضَرَبَ عَبْدُ اللَّهِ زِيدًا) فَ(عَبْدُ اللَّهِ) ارْتَفَعَ فِي (ذَهَبَ) ، وَشَغَلَتْ (ضَرَبَ) بِهِ كَمَا شَغَلَتْ بِهِ (ذَهَبَ) وَانْتَصَبَ (زِيدُ) لِأَنَّهُ مَفْعُولٌ تَعْدِي إِلَيْهِ فِعْلُ الْفَاعِلِ » (م.ن: ٣٤٨). و ذهب سيبويه ، في سياق منهجه الوصفي في التحليل الشكلي للتركيب اللغوية ، و بيان العلاقات اللفظية القائمة على أساس الاعتماد ، إلى وصف التضام الإلزامي الحاصل بين بعض الوحدات التحوية ، بأن الوحدة منها متممة للأخرى . و من ذلك التضام الحاصل بين الصفة والموصول . قال : « وَذَلِكَ أَنَّكَ لَوْ احْتَجْتَ إِلَى أَنْ تَنْتَعَّتَ فَقُلْتَ : (مَرَرْتُ بِزِيدٍ) وَأَنْتَ تَرِيدُ (الْأَحْمَرَ) وَهُوَ لَا يُعْرَفُ حَتَّى تَقُولَ (الْأَحْمَرَ) ، لَمْ يَكُنْ تَمَّ الْإِسْمُ فَهُوَ يَجْرِي مِنْعَوْتًا مَجْرِي (مَرَرْتُ بِزِيدٍ) ، إِذَا كَانَ يُعْرَفُ وَحْدَهُ ، فَصَارَ (الْأَحْمَرُ) كَأَنَّهُ مِنْ صِلَبِيَّهُ » (م.ن: ٨٨/١).

التنغيم

التنغيم في أبسط تعريف له هو موسيقى العبارة أو الجملة ، التي تتلوّن بتلوّن الحالة النفسية والشعورية للناطق بها . تشير مسألة التنغيم في التراث خلافاً كبيراً بين الدارسين المعاصرین ، حيث انقسمت آراءهم في ذلك إلى قسمين ؛ فذهب قسمٌ من الباحثين إلى أنّ العرب لم يتناولوا هذه الظاهرة ولم يدرسوها ولم يلتقطوا إليها و منهم الأستاذ الدكتور تمّام حسان على ما عُرِفَ عنه من دقّةٍ وتمهّل في الحكم ، عندما ذهب في كتابه "مناهج البحث في اللغة" إلى القول : إنّ العربية الفصحى لم تعرف هذه الدراسة في قديمها ، وإنّ القدماء لم يسجلوا لنا شيئاً عن هذه الظاهرة (حسان، ١٩٧٩-١٩٧٨). والأستاذ محمد الأنطاكي ينفي إشارة النحاة في كتبهم إلى هذا الجانب عندما يقول : «إنّ قواعد التنغيم في العربية قدّيماً مجهولة تماماً ، لأنّ النحاة لم يشيروا إلى شيء من ذلك في كتبهم ...» (أنطاكي، د.ت: ١٩٧).

وإن كنّا لا نرى ما يراه الأستاذ الأنطاكى، من أن النحاة لم يشيروا إلى هذه الناحية، فإننا نقول: إن عدم إشارة كتب النحاة إلى هذه الظاهرة، لا يعني أن الحديث عنها غير موجود في كتب التراث الأخرى. والقسم الثاني من الآراء التي تناولت مسألة التنغيم في التراث، هي آراء لباحثين معاصرین ترى أن القدماء أدركوا هذا الجانب، إذ توجد إشارات في كتبهم توحى إلى ذلك، وإن لم يكن لها حاكم من القواعد، ومن ممثلي هذا القسم الدكتور أحمد كشك في كتابه "من وظائف الصوت اللغوي" فقد خصص فصلاً في كتابه المذكور لدراسة التنغيم على أنه ظاهرة نحوية (أنظر: كشك، ١٩٩٧ : ٥٢ وما بعده) يقول فيه: « وقدامى العرب، وإن لم يربطا ظاهرة التنغيم بتفسير قضاياهم اللغوية، وهم وإن تاه عنهم تسجيل قواعد لها، فإن ذلك لم يمنع من وجود خطرات ذكية لمّا حة تعطي إحساساً عميقاً بأن رفض هذه الظاهرة تماماً أمر غير وارد، وإن لم يكن لها حاكم من القواعد...» (م.ن: ٥٧-٥٨).

ثم يعرض د. كشك أمثلة تراثية تؤيد ما ذهب إليه، والحق أن دراسة الدكتور كشك وإن كانت أفردت لتناول التنغيم من زاوية نحوية، حيث فسر بعض الأبواب نحوية معتمداً على فهمه للتنغيم، فإنها تعدّ من الدراسات الرائدة في إطار دراسة التنغيم.

ويذهب الأستاذ عبدالرحمن في ثانياً حديثه عن الدلالة الصوتية والصرفية عند ابن جنى، إلى أن ابن جنى قد أدرك هذا الجانب ويرى أنه « بذلك يظهر فضل ابن جنى بجلاء ووضوح، ويثبت أنه قد طرق باب هذه الموضوعات التي تعتبر من منجزات علم اللغة الحديث، وبذلك تحفظ له أصالته ومساهمته» (عبدالرحمن، ١٩٨٢ : ٧٩).

فالتنغيم ظاهرة موجودة في اللغة، ثم جاءت اللسانيات الحديثة لتوصفها. و Dilina على ذلك أن الحديث عما نسميه حديثاً بـ-التنغيم، الذي جعل الأستاذ مجاهد "ابن جنى" ممساهمًا فيه، موجودٌ عند غير ابن جنى، ولا سيما لدى سيبويه ولدى الفلاسفة. لذلك يمكن القول: إن ظاهرة التنغيم قد شغلت في علم اللسانيات حيزاً درسيّاً مستقلاً، وأفردت لها

أبحاثٌ خاصةً بها، ولم تُكتشف أو تُنجز فجأةً، مع الإشارة إلى أنَّ الفضل في ذلك يرجع إلى تلك الإرهاصات البحثية التي نجدها عند الأقدمين من علماء العربية.

يُقصد بالتنغيم تنوع الأصوات بين الارتفاع والانخفاض في أنسنة الكلام. فالتنغيم إذاً تنوع في طبقة الصوت، يأتي لتنظيم علاقة الوحدات اللغوية في السياق و هو «الإطار الصوتي الذي تقال به الجملة في السياق» (حسان، ١٩٧٣: ٢٢٦).

إنَّ للتنغيم أثراً كبيراً في تفسير قضايا نحوية و تركيبية، وصرفية و صوتية و دلالية في اللغة العربية من خلال إدراج مستوياته و وظائفه المختلفة في التعبير عن بعض المعاني النفسية والنحوية. ويؤدي نظام التنغيم في اللغات وظيفة نحوية مهمة، فهو الوسيلة المثالى، التي تخدم علم اللغة الوصفي، ويظهر أثره بوضوح في مجال دراسة التراكيب.

فللملتکلِّم دور كبير في تحديد معنى الجملة بوضعها في إطارها الصوتي الملائم، فالتنغيم، أو التلوين الموسيقي يؤدي دوراً مهماً في التفريق بين معانى الجمل كمثال قد يكون لصيغة الأمر دلالات أخرى يؤدىها التنغيم تخرج عن هذه الأبواب، أو يتفرع كلَّ باب منها بسببه فروعاً شتى، فنحو الفعل ((أخرج)) مثلاً: قد يكون طلباً محضاً، ويكون زجماً و توبيراً، وقد يكون رجاء، فالجمل العربية تقع في صيغ و موازين تنغيمية، هي هيكل من الأنساق النغمية ذات أشكال محددة، ولكلَّ جملة صيغة تنغيمية خاصةً، والصيغة التنغيمية هي منحنى نغمى خاص بالجملة، يعين على الكشف عن معناها النحوى، والتنغيم في الكلام يقوم بوظيفة الترقيم في الكتابة، غير أنَّ التنغيم أوضح من الترقيم في الدلالة على المعنى. (حسان، ١٩٧٣: ٢٢٦)

ففي جملة مثل : «أولئك الفدائيون الأشداء...». قد تكون «أولئك الفدائيون» معاً عنصراً واحداً (مبتدأ مكون من مبدل منه و بدل، في هذه الحالة يكون العنصر الثاني (الخبر)، هو

كلمة "الأشداء"، وقد يكون المبتدأ هو كلمة (أولئك)، وحدها، ويكون الخبر هو (الفدائيون الأشداء) معاً (منعوت ونعت)، فتكون الجملة على إحدى هاتين الصورتين :

• الصورة الأولى : أولئك الفدائيون الأشداء : مبتدأ ، وبدل ، والأشداء : خبر .

• الصورة الثانية : أولئك الفدائيون الأشداء : أولئك ، مبتدأ— الفدائيون خبر والأشداء "نعت" .

ويلاحظ أن بناء الجملة المنطقية لا يختلف ، ولكن يختلف التحليل ، وهو اعتبار البنية الأساسية لهذه الجملة المنطقية ، واعتبار البنية الأساسية هو الذي يمدّ التغيم بما يجعله متطابقاً معها ، وهنا لا يمدّ السطح ، أو بناء الجملة بالتفسير الدلالي ، بل يكون الاعتماد على البنية العميقة . ويصبح التغيم - وهو قرينة صوتية كاشفًا عن البنية العميقة ، ومعرفتها تساعده على تحديد المدلول المراد بالجملة ، لأنّ البنية العميقة للجملة تساعده على تفسيرها التفسير الصحيح في كثير من الأحيان .

و يقوم التغيم بدور دلالي كبير يساعد في تفسير الجملة تفسيراً صحيحاً ، ويعدّ قرينة صوتية كشفة في اختيار المتكلم لنوع معين من أنواع التفسير النحوي الدلالي ، وهو المسؤول في كثير من الأحيان عن تحديد عناصر الجملة المكونة لها ... ، (عبداللطيف، ٢٠٠٠: ١١٧) وقد تنبه سيبويه إلى دور التغيم في المعنى ، لكنه لم يذكره ، بالمصطلح^(١٣) ، فقد أشار إلى أن ثمة جملة خبرية يراد بها معنى الجملة الإنسانية ، من ذلك ما ذهب إليه . في (باب الأمر والنهي) ، قوله : زيداً قطع الله يده ، وزيداً أمر الله عليه العيش ، لأن معناه معنى ، زيداً ليقطع الله يده (سيبويه، ١٩٩١: ١٤٢/١) .

وممّا جاء خبراً وفيه معنى الأمر ما نقله في (باب الحروف التي تنزل بمنزلة الأمر والنهي ، لأنّ فيها معنى الأمر والنهي) يقول : ومثل ذلك : (اتقى الله امرؤ ، وفعل خيراً يشب عليه) ، لأنّ فيه معنى : ليتقى الله امرؤ ، وليفعل خيراً (م.ن: ٣/١٠٠).

وقد تكون الجملة استفهامية في اللفظ، ولا تحمل معنى الاستفهام، وإنما معناها التوبيخ الذي يعرف بالتنغيم الصّوتي الذي يؤدّيه المتكلّم، ففي (باب ما جرى من الأسماء التي لم تؤخذ من الفعل مجرى الأسماء التي أخذت من الفعل)، ويقول، وذلك قوله: (أتميّماً مرّة، وقيسياً أخرى)، وإنما هذا لأنك رأيت رجلاً في حال تلوّن وتنقل، فقلت: (أتميّماً مرّة وقيسياً أخرى ... ؟)، كأنك قلت: أتحوّل تميّماً مرّة، وقيسياً أخرى، فأنت في هذه الحال تعمل في تثبيت هذا له، وهو عندك في تلك الحال في تلوّن وتنقل، وليس يسأله مسترشاراً في أمر هو جاهل به، ليفهمه إياه، ويخبره عنه، ولكن وبخه بذلك (م.ن: ٣٤٣/١). وبالاحظ أن بناء الجملة المنطقية لا يختلف، ولكن يختلف التحليل، وهو اعتبار البنية الأساسية لهذه الجملة المنطقية، واعتبار البنية الأساسية هو الذي يمدّ التنغيم، بما يجعله مطابقاً معها، وهنا لا يمدّ السطح أو بناء الجملة بالتفسير الدلالي، بل يكون الاعتماد على البنية العميقـة، ويصبح التنغيم - وهو قرينة صوتية - كافشاً عن البنية العميقـة ومعرفتها تساعد على تحديد المدلول المراد بالجملة.

النتيجة

وأمّا النتائج التي توصل إليها البحث فهي:

١. بدأ البحث اللغوي عند سيبويه على وفق منهج وصفي دقيق، ولم ينشأ هذا البحث في ظل فكرة التتبع التاريخي، ولم يهتم لهذا الجانب أصلًاً. لذلك يمكن القول بأن لم ينضج الدرس الوصفي الحديث إلا بعد قطعه مراحل كثيرة، في حين أن هذه المراحل قد وجدت طريقها مرة واحدة في كتاب سيبويه.
٢. إن منهجه الوصفي كان يحتم عليه دراسة اللغة من خلال الكلام إيماناً منه بأن الكلام هو النشاط البين للغة، واهتدى إلى النظام عن طريق تلمس العلاقات الداخلية التي تربط

بين أجزاء الجملة الواحدة . وألزم نفسه في الاستقراء بمنهج وصفي لصيق بالواقع متصرف بالعلمية . إذ ارتبط العمل الاستقرائي عنده بالواقع الاستعمالي للغة لذلك اتخاذ البحث اللغوي في كتابه مجرأ الطبيعى في التعامل مع الظواهر اللغوية و هو منهج يتفق تماماً مع منهج العلوم ، التي تستند إلى الاستقراء العلمي المنظم في التوصل إلى الأحكام العامة وقد حقق الشرطين الأساسيين للإستقراء العلمي وهما : الملاحظة والتجربة . وحرص على أن تكون بين منهجه ، الواقع اللغوي جذور مشتركة لذلك اتسمت أحکامه اللغوية بال موضوعية ، فقد أدرك أن وظيفة الباحث اللغوي ، هي وصف الحقائق لا فرض القواعد وهو رائد في دقة تطبيق هذا المبدأ الوصفي .

٣. ظهر لسيبويه أن الجملة هي بؤرة التحليل اللغوي ، واستند في وصف الجملة ، وتحليل بنيتها إلى القواعد التي يحرض عليها المنهج الوصفي الحديث وهي المباشرة بتحليل الجملة إلى مكوناتها بطريقة الإعراب والاستناد إلى قواعد العلاقات النحوية ، المعنية منها واللغوية .

٤. أما مصطلح التنغيم له حضوره في كتب التراث النحوي ، استئثره العلماء القدماء في بيان العلاقات بين الكلمات داخل التركيب اللغوي . وأن للتنغيم علاقةً مهمّةً بالموسيقى ولحن الكلام وله أثراً كبيراً في تفسير قضايا نحوية وتركيبية ، وصرفية وصوتية ودلالية في اللغة العربية من خلال إدراج مستوياته ووظائفه المختلفة في التعبير عن بعض المعاني النفسية والنحوية .

الهوامش

- ١ - يعني المنهج التاريخي في دراسة اللغات بالتغيير الدلالي للغة ، ومراحل تطور لغة واحدة أو مجموعة من اللغات عبر مسیرتها ، ومظاهر هذا التطور ، وأساليبه ونتائجها . وتوصل اللغويون الغربيون في القرن الماضي وأوائل هذا القرن إلى مجموعة من الاسس والمفاهيم والقواعد مما هيأ إلى بروز علم يدعى بعلم

اللغة التاريخي (Historical Linguistics) ويدرس التطورات اللغوية في فترات زمنية متعاقبة على المستويات الصوتية والصرفية والتحوية والدلالية، ومعنى هذا أن هناك علم أصوات تاريخي وعلم الصرف التاريخي وعلم النحو التاريخي وعلم الدلالة التاريخي وأهم ما يسفر عنه هذا العلم من نتائج يتمثل في القوانين التي تحكم التطور اللغوي على هذه المستويات المختلفة وكل ذلك بالنظر إلى لغة معينة أو عدة لغات في فترات زمنية مختلفة أي وهي حالة الحركة (Dynamic). لذلك كان من أهم الأسس التي اعتمد عليها في التحليل هو مفهوم (الحركة) أو (الفاعليّة المستمرة) فهو يدرس اللغة من خلال تغيراتها المختلفة، وتغير اللغة عبر الزمان والمكان خاصة فطرية في داخل اللغة، وفي كل اللغات، كما أن التغيير يحدث في كل الاتجاهات (النماذج الصوتية، والتركيب الصرفية، والتحوية، والمفردات) ولكن ليس على مستوى واحد، ولا طبقاً لنظام معين ثابت. هذه التغيرات اللغوية تعتمد على مجموعة من العوامل التاريخية (باي، ١٩٧٣:

(١٣٧)

٢- المنهج المعياري بخلاف المنهج الوصفي، قائمه على فرض القاعدة أي يبدأ بالكلمات وينتهي بالجزئيات، والمنهج المعياري يعتمد القاعدة أساساً وينتهي عن الوصف، ويتناول لما خرج عن القواعد التي يصوغها بإحكام شتى التأويلات أو يحكم عليها بالشذوذ والقلة إن لم يجد فيها تأويلاً مناسباً ولو كان بعيداً أو مستغرباً. وُعرفت المعيارية في الدراسات اللغوية الأوروبية واستخدم لها عبارة اللغة المعيارية (Standard Language)، أو عبارة المعياري حينما تُوصف اللغة أو النحو أو القواعد عامة (زوين، ١٩٨٦: ٢٣).

٣- ومن خلال تتبعنا للكتاب نلاحظ أن سيبويه، «أقام قواعده على الاستعمال اللغوي». (راجحي، ١٩٧٩: ٥٥) واهتم بالسموع من اللغة جرياً على طريقة أساتذته، ومنهجهم في وصف اللغة، إيماناً منه بأن اللغة المجموعة عن طريق السمع، تجعل البحث العلمي واقعياً من خلال: ربطه باللغة، ومن خلال الوقف على العادات النطقية لمتكلمي اللغة، بالإضافة إلى صدق الأحكام اللغوية المستقرة، وذلك لأنه، يتم وصف اللغة عن طريق الاتصال المباشر بالمتكلمين، والسمع من أفواههم. وبؤكد في السمع المباشر شرطين أساسين، هما في الغالب: الفصاحة، والثقة؛ ويستعين في ذلك بعبارات من نحو: "وسمعنا العرب الفصحاء" (أحمد، ١٩٩٦: ٣٨)

٤- هنا هو سيبويه يستقرئ بالقرآن الكريم، وكلام العرب، ثم يستربط من هذا الاستقراء نماذج لغوية وقد دله الاستقراء على أن الكلام لابد أن يعني من ركنين هما: المسند والمسند إليه، وأن المسند إليه لا

يكون إلا إسماً، أما المسند فقد يكون إسماً، وقد يكون غير إسم يقول: «وهما ما لا يغني واحد منها عن الآخر، ولا يجد المتكلم منه بدأ. فمن ذلك الإسم المبتدأ والمبني عليه « وهو قولك عبدالله أخوك، وهذا أخوك. ومثل ذلك: يذهب عبدالله، فلابد للفعل من الإسم كما لم يكن للإسم الأول من بد من الآخر في الابتداء»(سيبويه، ١٩٩١: ٢٣/١).

٥- قد اتخذ سيبويه من المنهج الوصفي طريقاً لتصنيف الظواهر اللغوية في ضوء الكلام، التي توصل إليها عن طريق ملاحظة العلاقات التي تربط الظواهر بعضها ببعض، وتحديد العلاقة على أساس من التمايز الشكلي والوظيفي. فقد هدأه عمله التصنيفي بأن يقسم الكلام إلى إسم، و فعل وحرف (سيبويه، ١٩٩١: ١/١٢) وقسم أقسام الكلام من حيث: أ- الجنس إلى (مذكر ومؤنث). ب- العدد إلى : مفرد، متعد، جمع. ج- الزمان إلى: الزمن الماضي، الزمن المضارع، الزمن المستقبل. وقد قسم الكلام من حيث الإستقامة والإحالة: إلى مستقيم ومحال (م.ن: ٢٥-٢٦). وفالم عملية التصنيفية التي اتباعها سيبويه ليس في الحقيقة أمرها، إلا مجموعة من القواعد الاستبدالية والقواعد التحويلية التي تضفي على منهجه سمة الوصفية

٦- تكثر المصطلحات اللغوية في الكتاب، وتتجيء هذه الكلمات بعناوين مطولة يعمد فيها سيبويه إلى الوصف، والشرح، والتمثيل؛ ليعطي فكرة بحثه في هذا العنوان، ومن ذلك: باب الفاعل الذي لم يتعدّ فعله إلى مفعول... (م.ن: ٣٣/١). وهناك مصطلحات قدمها بأسلوب الوصف، وعبر عنها بذلك مثلاً (التنازع) الذي قدمه بعنوان وصفي قال: «هذا باب الفاعلين والمفعولين اللذين كلّ واحد منها يفعل بفاعله مثل الذي يفعل به وما كان نحو ذلك»(م.ن: ٧٣/١).

٧- . وتنجلى هذه السمة عند سيبويه في موقع كثيرة، فهو يصرح بعبارات أن هذه هي من طريقة العرب في كلامهم مثلاً يقول: «ولم يؤخذ ذلك إلا من العرب»(م.ن: ٢٣٧/١). فهو يصف الحقائق كما هي في الواقع، ويدعو متكلّم اللغة أن يلتزم بها. يقول: «إنما ينتهي بها من حيث انتهت العرب»(م.ن: ٢٥٢/١)، «فقف على هذه الأشياء حيث وقفوا»(م.ن: ٢٦٦)، «أجر الأشياء كما أجروها»(م.ن: ٤١٩). فسيبويه يصف وصفاً موضوعياً، ويتردد مصطلح الوصف عنده نحو: «إلا أنه على ما وصفت لك»(م.ن: ٤٧/١). ونراه في مواطن أخرى لا يقتصر على الوصف، بل يلتجأ إلى التفسير والتحليل، وهو مع ذلك لا يخرج بتفسيراته عن واقع اللغة، ولا عن دائرة الموضوعية. يقول: «فقف على هذه الأشياء حيث وقفوا ثم فسر». (م.ن: ٢٦٦/١). وهو يميز بين الأمثلة التي اقترحها من أجل التفسير والتوضيح، وبين الاستعمال

اللغوي المسموع، من ذلك قوله : «وهذا تمثيل ولا يتكلّم به»(م.ن: ٨٣)، «فهذا تمثيل، ولكنّه لم يستعمل في الكلام»(م.ن: ٣٧٤).

٨- يهتم المنهج الوصفي بتحليل هذه العلاقات، وبيان الاصول، التي تعمل على الرابط بينها. وهذه العلاقات إما معنوية أو لفظية، وقد عبر عنها الدكتور تمام حسان بـ(قرائن التعليق) وهي قرائن مقالية «لأنّها تؤخذ من المقال لا من المقام»(حسان، ١٩٧٣: ١٩). فالعلاقات المعنوية هي : الإسناد، التخصيص، والنسبية، والتبعية، والعلاقات اللفظية هي : العالمة الإعرابية، والرتبة، والصيغة والمطابقة، والربط، والتضام، والأداة، والنغمة. نظرية تضافر القرائن هي لبّ التفكير النحوي عند الدكتور تمام حسان وهو يعتبرها بدليلاً عن نظرية العامل القديمة في النحويين اليوناني والعربي، وإذا كانت نظرية العامل قد عقدت الدراسات النحوية القديمة لما ترتب عليها من قول بالحذف والتقدير والتأويل والتعليل، وتغلغل المقولات المنطقية في دراسة النحو نتيجة ذلك، فإنّ الدكتور تمام يعتبر نظرية تضافر القرائن هي النظرية اللغوية الخالصة من كل مقوله لا تعتبر لغوية. والمعنى النحوي مرتبط ارتباطاً وثيقاً بهذه النظرية لا ينفكّ عنها، وإن انتهت أو سقطت قريبة من هذه القرائن حلّ غيرها من القرائن محلها ولذلك سمّاها (نظرية تضافر القرائن). فإذا كان القدماء قد اعتمدوا كثيراً على الإعراب والعامل وما يمتدّ إليهما من مقولات أخرى فإنّ هذه النظرية تعتمد على مقولات كلها لغوية.

٩- وهو تخصيص يزيل العموم

١٠- على سبيل المثال أنظر الكتاب : ١٥٠/١؛ ١٦٩/١؛ ١٥٨-١٥٠/١؛ ٤٢١/١؛ ٤٢١/٢؛ ١١-١٢

١١- يفضل بعض الباحثين (أحمد؛ ١٩٩٦: ٢٤٦) اقتراح (العلامات الصوتية) على (العلامات الإعرابية)، لأنّ برأيهم الاقتصار على المصطلح الأخير يعني توجيه النظر إلى جانب واحد من العلاقة بين الأصوات، والتركيب النحوي وهو (تغيير أواخر الكلم) في حين أنّ العلاقة تتعدى هذا المجال لتشمل التغييرات الصوتية، التي تطرأ على البنية الداخلية للكلمات التي يتتألف منها التركيب النحوي وأنّ أي تغيير في الأصوات الصائبة للكلمة يؤثر في شكل التركيب ودلاته، وعلى هذا فإنّهم يجعلون (العلاقات الإعرابية) فرعاً على (العلامات الصوتية) وهو اقتراح ينسجم مع منهج سيبويه في معالجة التغييرات الصوتية داخل التركيب

١٢- الرابط في العربية نوعان: الرابط اللفظي : وأدواته هي : ١- الرابط بالاسم : يشمل: الضمير، والاسم الظاهر، واسم الإشارة، واسم الشرط، وإذا الفجائية و(أل). ٢- الرابط بالحرف : ويشمل: الفاء، والواو،

وحرف الشرط ، وحروف رابطة آخر . الربط المعنوي : فيكون في الإسناد لربط الفاعل ب فعله ، والخبر المفرد بالمبتدأ .

١٣ - ومن المصطلحات التي استخدمها النّحّاة في أحاديثهم عن بعض القضايا النحوية التي تدرج في سياق التّنّعيم ((الترّنم و مد الصوت والتطرّيب)). ولا سيّما عند سبّوبيه وابن يعيش . يقول سبّوبيه في كتابه « أعلم أن المتدوب مدّعو ، ولكنّه متّفجّع عليه ، فإن شئت أحقّت في آخر الاسم الألف ، لأن النّدية ، كأنّهم يتّرّنّمون فيها» (سبّوبيه ، ١٩٩١ : ٣٧٥١) .

المصادر والمراجع

ابن الانباري ، كمال الدين الانصاف في مسائل الخلاف بين النحوين البصريين والكوفيين ، دار إحياء التراث العربي . بيروت ، ١٩٦١ م.

_____ ، نزهه الأكّباء ، تحقيق أبو الفضل ابراهيم ، دار النهضة ، د.ت.

ابن النديم ، أبو الفرج محمد ، الفهرست ، شرح شعبان خليفة ، تحقيق رضا تجدد ، طهران ، دون ناشر ، ١٩٩١ م.

ابن منظور ، محمد بن مكرم ، لسان العرب ، ط٣ ، تعليق علي شيري ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، ١٩٨٨ م.

ابن يعيش ، موفق الدين ، شرح المفصل ، دون ناشر ، القاهرة ، ١٩٣٠ م.

أحمد ، نوزاد حسن ، المنهج الوصفي في كتاب سبّوبيه ، ط١ ، دار الكتب الوطنية ، بنغازي ، ١٩٩٦ م.

الأنطاكي ، محمد ، دراسات في فقه اللغة العربية ، ط٤ ، دار الشرق العربي ، بيروت ، (د.ت.) .

أنيس ، ابراهيم ، من أسرار اللغة ، ط٥ ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٧٥ م.

بای ، ماريyo ، أسس علم اللغة ، ترجمة أحمد مختار عمر ، منشورات جامعة طرابلس ، ليبيا ، ١٩٧٣ م.

حسام الدين ، كريم زكي ، أصول تراثية في علم اللغة ، ط٢ ، مطبعة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٥ م.

حسان ، تمام ، اللغة العربية معناها ومبناها ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٧٣ م.

_____ ، مناهج البحث في اللغة ، دار الثقافة ، المغرب ، ١٩٧٩ م.

_____ ، اللغة بين المعيارية والوصفيّة ، الدار البيضاء و دار الثقافة ، المغرب ، ١٩٨٠ م.

- خرما، نايف، أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة، سلسلة عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ١٩٧٨م.
- راجحي، عبد، دروس في المذاهب النحوية، بيروت، دار النهضة العربية، ١٩٨٠م.
- ، النحو العربي والدرس الحديث (بحث في المنهج)، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٧٩م.
- الرديني، محمد علي عبد الكريم، فصول في علم اللغة العام، بيروت، عالم الكتب، ٢٠٠٢م.
- ذكريا، ميشال، الأكشنية (علم اللغة الحديث) المبادئ والاعلام، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٨٣م.
- زوين، علي، منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث، ط١. دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٦م.
- سيبويه، عمرو بن عثمان، الكتاب، ط١، تحقيق عبد السلام هارون، بيروت، دار الجليل، ١٩٩١م.
- عبد الرحمن، عبد الكريم مجاهد، الدلالات الصوتية والدلالة الصرفية عند ابن جني، العدد (٢٦)، مجلة عالم الفكر، الكويت، السنة الرابعة، ١٩٨٢م.
- عبد اللطيف، محمد، حماسة النحو والدلالة، مدخل لدراسة المعنى النحوي الدلالي، ط١، دار الشروق، القاهرة، م.
- ، العالمة الإعرابية في الجملة بين القديم والحديث، كلية دار العلوم، القاهرة، (١٩٨٤).
- الفيروز آبادي، محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، مؤسسة الرسالة، ١٩٨٧م.
- كشك، أحمد، من وظائف الصوت اللغوي محاولة لفهم صرفي ونحوبي ودلالي، ط٢، القاهرة، ١٩٩٧م.
- لاينز، جون، اللغة والمعنى والسيقان، ترجمة عباس صادق الوهاب، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧م.
- محمود، عبدالله ربيع، من ملامح المنهج العلمي عند علماء العربية، العدد ٩، مجلة كلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود، السعودية، ١٩٧٩م.
- المخزومي، مهدي، مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو، مطبعة الحلبي، القاهرة، (١٩٥٨).

